



8月17日、田子内総領事夫妻は、エディ北スマトラ州知事からの招待を受け、北スマトラ州政府主催のインドネシア共和国独立記念日の各式典に出席しました。

田子内総領事は、午前で開催されたアスタカ広場での独立宣言式典に参加し、午後で開催されたフロート車の開発パレードには、総領事夫妻で参加しました。

式典の最後には、州知事公邸にあるリザル・ヌルディン講堂で国家レセプションが開催されました。在メダンにある領事団を代表し、田子内総領事が挨拶を行いました。レセプションは、歌と踊りで大変盛り上がり、田子内総領事夫妻も、日本の歌を2曲披露しました。祝、インドネシア共和国！

Pada perayaan hari Kemerdekaan Republik Indonesia, 17 Agustus, Konjen Jepang, Dr. Takonai dan istri menghadiri undangan dari Gubernur Sumatera Utara, Edy Rahmayadi pada beberapa acara yang diselenggarakan oleh Pemprov. Sumatera Utara.

Pagi hari di Lapangan Astaka, Konjen Takonai menghadiri upacara peringatan detik-detik proklamasi. Siang harinya Konjen Jepang beserta istri menghadiri Pawai Pembangunan berupa karnaval mobil hias.

Sebagai penutup acara hari itu adalah resepsi kenegaraan yang diselenggarakan di Aula T. Rizal Nurdin Rumah Jabatan Gubsu. Konjen Jepang diminta untuk memberikan sambutan mewakili Korps Konsulat yang ada di Medan.

Acara malam itu berlangsung dengan meriah, ada acara menari bersama serta menyanyi. Konjen Jepang dan istri menyumbangkan dua lagu Jepang pada acara tersebut. Dirgahayu Republik Indonesia!